

Shalom!

This week Moshe will point to the fact that the Israelites had first hand experience of the **faithfulness of YHWH: Devarim/Deuteronomy 29:2-8**

**verse 4: "Yet YHWH has not given you a heart to perceive and eyes to see and ears to hear, to this very day.**

Can you imagine? With **every physical sense**, they were given proof of the great love that YHWH Elohim had for them. Yet, YHWH had for some reason, **withheld the ability for them to understand, hear, and see spiritually**. The **heart was not comprehending what the physical eyes were seeing**. Meditating on the concept of being able to physically see His Hand at work, but not being able to discern spiritually what He is doing in our world, has made me so sad this week.

**What does it take to be given those spiritual senses?** Moshe was brilliantly expressing this "**blind**" truth in a **negative way** in order to express to the people that the **Almighty's deeds** are of no avail without the **inward power to recognize and appreciate them**. There is a **heart that must be tender**, by which we should be able to **perceive His Presence and sense His works**. In fact, in what is known as the **Beatitudes**, Yeshua gave us **eight additional blessings** (expounding on Devarim 28:1-14) all pointed at those whose **heart desires spiritual discernment**:

**Matthew 5:3** "Blessed are the **poor in spirit**, For theirs is the kingdom of heaven. 4 Blessed are **those who mourn**, For they shall be comforted. 5 Blessed are the **meek**, For they shall inherit the earth. 6 Blessed are **those who hunger and thirst for righteousness**, For they shall be filled. 7 Blessed are the **merciful**, For they shall obtain mercy. 8 Blessed are the **pure in heart, For they shall see Yah**. 9 Blessed are the **peacemakers**, For they shall be called sons of Yah. 10 Blessed are **those who are persecuted for righteousness' sake**, For theirs is the kingdom of heaven.

Yeshua did much of His teaching through **parables**. His disciples asked Him about this:

**Matthew 13:10** And the disciples came and said to Him, "**Why do You speak to them in parables?**" 11 He answered and said to them, "**Because it has been given to you to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it has not been given.**

Yeshua spoke in **parables** because of the **spiritual dullness of the people**. He pointed out that this was all **prophecy**:

**Matthew 13:13** "Therefore **I speak to them in parables, because seeing they do not see, and hearing they do not**

Shalom!

Deze week zal Moshe wijzen op het feit dat de Israëlieten als eersten de **trouw van YHWH** hadden ervaren: Devarim/Deuteronomium 29:2-8(1-7)

**vers 4(3): "Maar YHWH heeft u niet een hart gegeven om waar te nemen en ogen om te zien en oren om te horen, tot op deze dag.**

Kun je je voorstellen? Het bewijs van de grote liefde die YHWH Elohim voor hen had, hadden ze **op alle manieren lichamelijk** ondervonden. Toch had YHWH om welke reden dan ook hen de mogelijkheid weerhouden om het geestelijk te begrijpen, te horen en te zien. Het **hart begreep niet wat de fysieke ogen zagen**. Nadenkend op het concept van fysiek Zijn hand aan het werk kunnen zien, maar niet geestelijk kunnen onderscheiden wat Hij in onze wereld doet, heeft me deze week zo verdrietig gemaakt. **Wat is er nodig om die spirituele zintuigen te krijgen?** Moshe drukte deze "**blinde**" waarheid schitterend op een **negatieve manier** uit om aan de mensen uit te drukken dat de daden van de Almachtige geen nut hebben zonder de **innerlijke kracht om ze te herkennen en te waarderen**. Een **hart moet gevoelig zijn**, waardoor we in staat zouden moeten zijn om **Zijn aanwezigheid waar te nemen en Zijn werken voelen**. In feite gaf Yeshua ons, in wat bekend staat als de zaligsprekingen, acht extra zegeningen (uiteengezet in Devarim 28:1-14), die allemaal gericht zijn op degenen wiens **hart geestelijke onderscheiding wenst**:

**Mattheüs 5:3** "Gezegend zijn de **armen in de geest**, want hun is het koninkrijk des hemels. 4 Gezegend zijn **degenen, die treuren**, want zij zullen getroost worden. 5 Gezegend zijn de **zachtmoedigen**, want zij zullen de aarde erven. Gezegend zijn **die honger en dorst hebben naar gerechtigheid**, want zij zullen gevuld worden. 7 Gezegend zijn de **barmhartigen**, want zij zullen barmhartigheid verkrijgen. 8 Gezegend zijn de **zuiveren van hart, want zij zullen de Yah zien**. 9 Gezegend zijn de **vredemakers**, want zij zullen zonen van Yah worden genoemd. 10 Gezegend zijn **zij die vervolgd worden wegens rechtvaardigheid**, want van hen is het koninkrijk des hemels.

Yeshua gaf veel onderricht door **gelijkenissen**. Zijn discipelen vroeg Hem daarover:

**Matteüs 13:10** En de discipelen kwamen en zeiden tegen Hem: "**Waarom spreekt Gij tot hen in gelijkenissen?**" 11 Hij antwoordde en zei tegen hen: "Omdat **het aan u gegeven is om de verborgenheden van het koninkrijk der hemelen te kennen, maar aan hen is het niet gegeven.**

Yeshua sprak in **gelijkenissen** wegens de **geestelijke dofheid van het volk**. Hij wees erop dat dit allemaal **profetie** was:

**Mattheüs 13:13** Daarom spreek **Ik tot hen in gelijkenissen, omdat ziende, zij niet zien en horende, zij niet horen, en zij**

**hear, nor do they understand.** 14 "And in them the **prophecy of Isaiah is fulfilled**, which says: 'Hearing you will hear and shall not understand, And seeing you will see and not perceive; 15 For the hearts of this people have grown dull. Their ears are hard of hearing, And their eyes they have closed, Lest they should see with their eyes and hear with their ears, Lest they should understand with their hearts and turn, So that I should heal them.'

Parables were given to **both reveal and conceal truths**. They were unsolved riddles to some, but highly illuminating illustrations to others.

[Http://www.jewishjewels.org](http://www.jewishjewels.org) writes concerning parables:

The use of parables in teaching is unique to rabbinic literature and the New Testament. Jewish literature at the time of Yeshua contains nearly five thousand rabbinic parables. When Yeshua spoke in parables (*meshalim* in Hebrew), He spoke out of the backdrop of His culture, in true rabbinic style. We were surprised to find out that over one third of Yeshua's teachings in the Gospels (mostly in Matthew and Luke) are parables. John contains at least two Hebrew-style parables - the Good Shepherd and the Vine and Branches. Mark has one, the Seed Growing in Secret.

...Parables give vivid word pictures. They are like mini-dramas. They use concrete illustrations from everyday life to reach the heart through the imagination. The primary purpose of *meshalim* is to teach people about the reality and nature of God and His ways. Through instructive comparison a *meshal* defines the unknown by what is known. Each parable is designed to make one point and usually calls for some kind of decision from the listener. Some of the parables of the Bible convey reproofs, which could not be given in any other way. Parables are truly Biblical gems.

In the book of **Matthew**, the author applies a prophetic verse in **Psalm 78:2** directly to the **Messiah**:

**Psalm 78:2 I will open my mouth in a parable; I will utter dark sayings of old**

**Matthew 13:35** that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying: "**I will open My mouth in parables; I will utter things kept secret from the foundation of the world.**"

Just as our Father's desire was to reveal Himself to the Israelites, He continues to look for those who are ready for the revelation:

**niet begrijpen.** 14 En in hen is de **profetie van Jesaja vervuld**, die zegt: '**Horend zullen jullie horen en niet begrijpen, en ziende zullen jullie zien en niet waarnemen; 15 Want de harten van deze mensen zijn futloos geworden. Hun oren zijn hardhorend, en hun ogen hebben ze gesloten, zodat ze niet met hun ogen zien, en met hun oren horen, zodat zij niet met hun harten begrijpen en omkeren, zo dat ik hen zou genezen.**

Gelijkenissen werden gegeven om **zowel de waarheid te openbaren als te verbergen**. Ze waren voor sommigen onopgeloste raadsels, maar zeer verhelderende illustraties voor anderen. [Http://www.jewishjewels.org](http://www.jewishjewels.org) schrijft over gelijkenissen:

Het gebruik van gelijkenissen in het onderwijs is uniek voor de rabbijnse literatuur en het Nieuwe Testament. De Joodse literatuur uit de tijd van Yeshua bevat bijna vijfduizend rabbijnse gelijkenissen. Toen Yeshua in gelijkenissen (Hebreeuws: *meshalim*) sprak, sprak Hij vanuit de achtergrond van zijn cultuur, in echte rabbijnse stijl. We waren verrast om erachter te komen dat meer dan een derde van Yeshua's leringen in de evangeliën (meestal in Mattheüs en Lukas) gelijkenissen zijn. Johannes bevat ten minste twee gelijkenissen in Hebreeuwse stijl - de Goede Herder en de Wijnstok met ranken. Marcus heeft er één, het Zaad dat in het geheim groeit.

... Gelijkenissen geven levendige woordbeelden. Ze zijn als mini-drama's. Ze gebruiken concrete illustraties uit het dagelijks leven om door de verbeelding het hart te bereiken. Het belangrijkste doel van *meshalim* is om mensen te leren over de realiteit en de natuur van God en Zijn wegen. Door middel van instructieve vergelijking definieert een *meshal* het onbekende door wat bekend is. Elke gelijkenis is bedoeld om één punt te maken en vraagt meestal om een soort beslissing van de hoorder. Sommige van de gelijkenissen van de Bijbel brengen veroordelingen, die op geen enkele andere manier kunnen worden doorgegeven. Parables zijn echt Bijbelse edelstenen.

In het boek **Matteüs** past de auteur een profetisch vers uit **Psalm 78:2** rechtstreeks toe op de **Messias**:

**Psalm 78:2 Ik zal mijn mond openen in een gelijkenis; Ik zal donkere uitspraken van vroeger uiten**

**Mattheüs 13:35** opdat het vervuld zou kunnen worden, wat door de profeet was gesproken, zeggende: "**Ik zal mijn mond openen in gelijkenissen, Ik zal dingen openbaren, die geheim bleven vanaf de grondlegging der wereld.**"

Net zoals de wens van onze Vader was om Zichzelf aan de Israëlieten te openbaren, blijft Hij zoeken naar degenen die klaar zijn voor de openbaring:

**Mark 4:11** And He said to them, "To you it has been given to know the mystery of the kingdom of Yah; but to those who are outside, all things come in parables, 12 "so that 'Seeing they may see and not perceive, And hearing they may hear and not understand; Lest they should turn, And their sins be forgiven them.' "

**Mark 4:34** But without a parable He did not speak to them. And when they were alone, He explained all things to His disciples.

The word "**parable**" is used in the Brit Chadash 50 times. Yeshua often spoke from a "**spiritual**" point of view, although often even His disciples thought He was speaking "**literally**": **Matthew 16:6-12**

So what does this mean to us today? How can we obtain that "**heart that perceives**"? In this season of ELUL, it is the time to ask this question. Let us humble ourselves before Him in true repentance, and seek His grace to enable us to know Him and understand His marvelous works:

**Philippians 3:10** I want to know Him and the power of His resurrection, and the fellowship of His sufferings, being conformed to His death

And following are wonderful prayers for ourselves and others as we seek to give that **spiritual understanding to our hearts**:

**Ephesians 1:17** that the Elohim of our Adonai, Yeshua the Messiah, the Father of glory, may give to you the **spirit of wisdom and revelation in the knowledge of Him, 18 the eyes of your understanding being enlightened; that you may know what is the hope of His calling, what are the riches of the glory of His inheritance in the saints**

**Philippians 1:9** And this I pray, that your **love may abound still more and more in knowledge and all discernment, 10 that you may approve the things that are excellent, that you may be sincere and without offense till the day of Messiah**

**Ephesians 3:14** For this reason I bow my knees to the Father of our Adonai Yeshua the Messiah, 15 from whom the whole family in heaven and earth is named, 16 that He would grant you, according to the riches of His glory, to be strengthened with might through His Spirit in the inner man, 17 **that Messiah may dwell in your hearts through faith; that you, being rooted and grounded in love, 18 may be able to comprehend with all the saints what is the width and length and depth and height -- 19 to know the love of Messiah which passes knowledge; that you may be filled with all the fullness of Yah.**

And the prayer from the beautiful **Psalm 119:18** **Open my eyes**, that I may see **Wondrous things from Your Torah**.

**Markus 4:11** En Hij zei tot hen: Aan u is gegeven om de verborgenheid van het koninkrijk van Yah te kennen, maar tot degenen die buiten zijn, komen alle dingen in gelijkenissen, 12 "zodat zij ziende kunnen zien en niet waarnemen, en zij horend kunnen horen en niet begrijpen; opdat zij zouden omkeren, en hun zonden hen vergeven worden.' "

**Markus 4:34** Maar zonder een gelijkenis heeft Hij tegen hen niet gesproken. En toen ze alleen waren, legde Hij alle dingen aan Zijn discipelen uit.

Het woord "**gelijkenis**" wordt in de Brit Chadasha (NT) 50 keer gebruikt. Yeshua sprak vaak vanuit een "**geestelijk**" oogpunt, hoewel zijn discipelen vaak dachten dat Hij "**letterlijk**" aan het spreken was: **Mattheüs 16: 6-12**

Dus wat betekent dit voor ons vandaag? Hoe kunnen we dat "**hart dat waarneemt**" verkrijgen? In deze tijd van ELUL is het tijd om deze vraag te stellen. Laat ons onszelf in eerlijke bekering voor Hem verootmoedigen en Zijn genade zoeken om ons in staat te stellen Hem te kennen en Zijn wonderbare werken te begrijpen:

**Filippenzen 3:10** Ik wil Hem kennen en de kracht van Zijn opstanding, en de gemeenschap van Zijn lijden, in overeenstemming zijn met Zijn dood

Wat hierna volgt zijn prachtige gebeden voor onszelf en anderen als we dat **geestelijk begrip in ons hart** willen sluiten:

**Efeziërs 1:17** dat de Elohim van onze Adonai, Yeshua de Messias, de Vader der heerlijkheid, u de **geest van wijsheid en openbaring in kennis van Hem** moge geven, 18 de **ogen van uw verstand verlichtend; zodat u moge weet wat de hoop is van Zijn roeping, wat de rijkdommen zijn van de heerlijkheid van Zijn erfenis in de heiligen**

**Filippenzen 1:9** En dit bid ik, **dat uw liefde nog meer en meer overvloedig moge worden in kennis en in alle onderscheiding, 10 om met de uitstekende dingen in te stemmen, zodat u oprecht en zonder smaad kan zijn tot de dag van Messias**

**Efeziërs 3:14** Daarom buig ik mijn knieën tot de Vader van onze Adonai Yeshua de Messias, 15 naar wie de gehele familie in de hemel en de aarde genoemd is, 16 dat Hij u zou geven volgens de rijkdom van Zijn heerlijkheid om versterkt te worden met kracht door Zijn Geest in de innerlijke mens, 17 **dat de Messias door geloof in jullie harten moge wonen; opdat jullie geworteld en gegrondvest in liefde, 18 in staat mogen zijn te begrijpen met alle heiligen wat de breedte en lengte en diepte en hoogte is - 19 de liefde van de Messias te kennen die kennis te boven gaat; zodat u met alle volheid van Yah gevuld kunt worden.**

En het gebed van de prachtige **Psalm 119:18** **Open mijn ogen**, opdat ik **wondere dingen vanuit Uw Torah** moge zien.

As we have read in our Torah portion this week, the **Almighty's Presence and provision can be physically obvious in our world**. Yet He must first take us through the **necessary trials and tribulations to prepare our hearts to receive spiritually**. **The hearing ear and the seeing eye is the result**. It's called "restoration". I guess we could call it is a "**restoration of the heart**", i.e., a heart that He "**circumcises**":

**Devarim/Deuteronomy 30:1-6 ... "And YHWH your Elohim will circumcise your heart and the heart of your descendants, to love YHWH your Elohim with all your heart and with all your soul, that you may live.**

No one has **perfect spiritual sight**. In fact, there are yet **many awesome things yet to be revealed**:

**1 Corinthians 2:9** But as it is written: "**Eye has not seen, nor ear heard, Nor have entered into the heart of man The things which Yah has prepared for those who love Him.**"

To YHWH be the glory, for **without His restorative grace we would remain in the dark**:

**Proverbs 20:12 The hearing ear and the seeing eye, YHWH has made them both.**

**Psalm 51:10 Create in me a clean heart, O Yah,** And renew a right spirit within me.

Shabbat Shalom!  
Ardelle

Zoals we deze week in ons Torah-gedeelte hebben gelezen, kan de **Aanwezigheid en de voorziening van de Almachtig in onze wereld fysisch duidelijk zijn**. Toch moet Hij ons eerst door de **nodige testen en beproevingen meenemen om onze harten te bereiden om het geestelijk te ontvangen**. **Het horende oor en het ziende oog zijn het resultaat**. Het heet "**restauratie**". Ik denk dat we het een "**restauratie van het hart**" kunnen noemen, d.w.z. een **hart** dat Hij "**besnijdt**":

**Devarim/Deuteronomium 30:1-6 ... " En YHWH, je Elohim, zal je hart en het hart van je nakomelingen besnijden, om YHWH, uw Elohim, lief te hebben met je hele hart en met je hele ziel, zodat je mag leven.**

Niemand heeft een **perfect geestelijk inzicht**. In feite zijn er **nog veel geweldige dingen die nog niet onthuld zijn**:

**1 Korintiërs 2:9** Maar zoals geschreven staat: "**Het oog heeft niet gezien, noch het oor gehoord, noch is in het hart van de mens gekomen, wat de HEERE heeft bereid voor hen die Hem liefhebben.**"

Aan YHWH zij de heerlijkheid, want **zonder Zijn herstellende genade zouden we in het donker blijven**:

**Spreekwoorden 20:12 Het horende oor en het ziende oog; YHWH heeft hen beiden gemaakt.**

**Psalm 51:10 Schep in mij een rein hart, o Yah,** en vernieuw in mij een juiste geest.

Shabbat Shalom!  
Ardelle